



Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego
Director of Transportation Technical Supervision
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning the:

- udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / EC type-approval ⁽¹⁾
- rozszerzenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / extension of EC type-approval ⁽¹⁾
- odmowy udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / refusal of EC type-approval ⁽¹⁾
- cofnięcia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / withdrawal of EC type-approval ⁽¹⁾

typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna, w odniesieniu do Rozporządzenia (WE) nr 78/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 stycznia 2009 r., ostatnio zmienionego Rozporządzeniem (WE) nr 459/2011 Parlamentu Europejskiego z dnia 12 maja 2011r.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and the Council of 14 January 2009, last amended by Regulation (EC) No 459/2011 ⁽²⁾ of the European Parliament and the Council of 12 May 2011.

Numer homologacji typu WE:

e20*78/2009*459/2011B*0419*00

Type-approval number:

Powód rozszerzenia:

Reason for extension

Nie dotyczy

Not applicable

CZĘŚĆ I / SECTION I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): **METEC**

Make (trade name of manufacturer):

0.2. Typ: **806950**

Type:

Warianty typu: **80695070**

Type variants: **80695071**

0.3. Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na przednim układzie zabezpieczającym: **Nie dotyczy**

Means of identification of type if marked on the frontal protection system:

Not applicable

0.3.1. Położenie tego oznakowania:

Location of that marking:

Nie dotyczy

Not applicable

0.5. Nazwa i adres producenta:

Name and address of manufacturer:

TARMETEC OÜ, ul. Ringtee 6, 50105 Tartu, Estonia

TARMETEC OÜ, 6 Ringtee str., 50105 Tartu, Estonia

0.7. Położenie i metoda zamocowania znaku homologacji typu WE:

Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:

Wodoodporna naklejka umieszczona w dolnej części przedniego układu zabezpieczającego.

Weather proofed label located in the lower area of the frontal protection system.

0.8. Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych):

Name(s) and address(es) of assembly plant(s):

OÜ TARMETEC , ul. Ringtee 6 , 50105 Tartu , Estonia
OÜ TARMETEC , 6 Ringtee str. , 50105 Tartu , Estonia

0.9. Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli istnieje):

Name and address of the manufacturer's representative (if any):

Nie dotyczy

Not applicable

CZĘŚĆ II / SECTION II

1. Dodatkowe informacje:

Additional information:

Patrz dodatek

See appendix

2. Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:

Technical service responsible for carrying out the tests:

Laboratorium Badań Homologacyjnych Agata Miron,
ul.Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka, Polska

Type Approval Tests Laboratory Agata Miron ,
74 Grodzienska str., 16-100 Sokółka , Poland

3. Data sprawozdania z badań:

Date of test report:

05.06.2020 r.

4. Numer sprawozdania z badań:

Number of test report:

LBH 032/2020

5. Uwagi:

Remarks:

Brak uwag

Without remarks

6. Miejscowość:

Place:

Warszawa

Warsaw

7. Data:

Date:

22 czerwca 2020 r.

22nd of June 2020

8. Podpis:

Signature:

DYREKTOR
z up.
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora



Załączone dokumenty:

Attachments:

- **Dokument Informacyjny nr / Information Document no.**

78/2009/EC_806950

- **Sprawozdanie z badań nr / Test report No.**

LBH 032/2020

⁽¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Delete where not applicable.

⁽²⁾ Wstawić numer rozporządzenia zmieniającego / Insert number of amending Regulation

Dodatek do świadectwa homologacji typu WE nr e20*78/2009*459/2011B*0419*00 dotyczący homologacji typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 78/2009

*Addendum to EC type-approval certificate No e20*78/2009*459/2011B*0419*00 concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009*

1. Dodatkowe informacje / Additional information :

1.1. Metoda zamocowania:

Method of attachment:

Patrz Dokument Informacyjny

See Information Document

1.2. Instrukcja montażu i zamocowania:

Assembly and mounting instructions:

Patrz Dokument Informacyjny

See Information Document

1.3. Lista pojazdów, w których przedni układ zabezpieczający może zostać zamontowany, jakiegokolwiek ograniczenia oraz konieczne warunki zamontowania:

List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Producent/ Manufacturer	Marka / Make	Opis handlowy / Commercial description	Typ pojazdu / Vehicle type	Wersja / Version	Nr homologacji ogólnopojazdowej / EC-type-approval No
FORD	FORD	RANGER	2AB	Wszystkie/ all	e11*2007/46*0154*.. e5*2007/46*0080*..

2. Uwagi:
Remarks:

Brak uwag
Without remarks



3. Wyniki badania zgodnie z wymogami sekcji 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 78/2009: / Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:

Badanie / Test	Wartości zapisane Values recorded			Zaliczone/ niezaliczone Pass/ fail
Uderzenie dolnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Lower Legform to Frontal Protection System</i> <i>- three test positions</i> <i>(where performed)</i>	Kąt zginający <i>Bending angle</i>	9,8	Stopnie degree	zaliczone pass
		11,9		
		8,2		
	Przemieszczenie ścierające <i>Shear displacement</i>	3,06	mm	zaliczone pass
		2,33		
		3,56		
	Przyspieszenie na kości piszczelowej <i>Acceleration at tibia</i>	168	g	zaliczone pass
		159		
		116		
Uderzenie górnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> <i>- three test positions (where performed)</i>	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
Uderzenie górnej część modelu nogi w krawędź czołową przedniego układu zabezpieczającego - 3 pozycje badania (wyłączenie monitorowanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> <i>Leading Edge</i> <i>- three test positions (monitoring only)</i>	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
Uderzenie modelu głowy dziecka / niskiej osoby dorosłej (3,5 kg) w przedni układ zabezpieczający <i>Child/ Small Adult Headform (3,5 kg) to Frontal Protection System</i>	Wartość HPC (co najmniej 3 wartości) <i>HPC values (at least three values)</i>	-		nie dotyczy ⁽⁴⁾ not applicable

⁽³⁾ dolna linia odniesienia badanego układu znajduje się poniżej 500 mm
the lower reference line's height of tested system is lower than 500 mm

⁽⁴⁾ odległość zawinięcia badanego układu znajduje się poniżej 900 mm
the Wrap Around Distance's height of tested system is below 900 mm

